

# Isa

## Chapter 39

English Interlinear

Reference: American Standard Version

סְפָרִים	בְּבֵל	מֶלֶךְ-	בַּלְאָדָן	בֶּן-	בְּלֹאֲדָן מֶרְדָּךְ	שָׁלַח	הַהוּא	בַּעֵת	1
letters	of-Bavel	king	of-Baladan	son	Merodakh-Baladan	sent	time	In-that	
	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1081</a>		<a href="#">H4757</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6256</a>	
וַיִּחְזַק:	תָּלָה	כִּי	וַיִּשְׁמַע	חִזְקִיָּהוּ	אֶל-	וּמִנְחָה			
and-had-recovered	he-had-been-sick	that	and-he-heard	Chizkiyahu	to	and-a-gift			
<a href="#">H2388</a>			<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H2396</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4503</a>			

At that time Merodach-baladan the son of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present to Hezekiah; for he heard that he had been sick, and was recovered.

וַיִּשְׂמַח	עֲלֵיהֶם	חִזְקִיָּהוּ	וַיִּרְאֵם	אֶת-	בֵּית	וַיִּנְתְּנָה			2
And-was-glad	over-them	Chizkiyahu	and-showed-them	the-house	of-his-treasure	the-silver			
<a href="#">H8055</a>		<a href="#">H2396</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5238</a>	<a href="#">H5238</a>			
(וַיִּנְתְּנוּ)	אֶת-	הַכֶּסֶף	וְאֶת-	הַזָּהָב	וְאֶת-	הַבְּשָׂמִים	וְאֶת		
and-the-gold	and-the-spices	and-the-oil	the-good	and-all	the-house	of-his-armor	and		
<a href="#">H5238</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1314</a>	<a href="#">H0853</a>		
הַשָּׁמֶן	הַטּוֹב	וְאֶת	כָּל-	בֵּית	כָּל-	אֲשֶׁר	אֲשֶׁר		
all	that	was-found	in-his-treasuries	not	in-his-treasuries	not	not		
<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3605</a>		
נִמְצָא	בְּאֵצְרֵתָיו	לֹא-	הָיָה	רְדָר	אֲשֶׁר	לֹא-	חִזְקִיָּהוּ		
showed-them	Chizkiyahu	in-his-house	and-in-all	his-dominion	that	in-his-house	Chizkiyahu		
<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H0214</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2396</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3808</a>	
בְּבֵיתוֹ	וּבְכָל-	מִמְשַׁלְתּוֹ:							
	<a href="#">H4475</a>	<a href="#">H3605</a>							

And Hezekiah was glad of them, and showed them the house of his precious things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious oil, and all the house of his armor, and all that was found in his treasures: there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah showed them not.

וַיָּבֹא	יִשְׁעִיָּהוּ	הַנְּבִיא	אֶל-	הַמֶּלֶךְ	חִזְקִיָּהוּ	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	מָה	3
And-came	Yeshayahu	the-prophet	to	the-King	Chizkiyahu	and-said	to-him	what	
<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H5030</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H2396</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4100</a>	
וַאֲמָרוּ	הָאֲנָשִׁים	הָאֵלֶּה	וּמֵאַיִן	יָבֹאוּ	אֵלָיךָ	וַיֹּאמֶר	חִזְקִיָּהוּ		
did-say	the-men	these	and-from-where	did-they-come	to-you	and-said	Chizkiyahu		
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0370</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2396</a>		
מֵאַרְץ	רְחֹקָה	בָּאוּ	אֵלַי	מִבְּבֵל:					
from-a-land	far	they-came	to-me	from-Bavel					
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H7350</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0894</a>					

Then came Isaiah the prophet unto king Hezekiah, and said unto him, What said these men? and from whence came they unto thee? And Hezekiah said, They are come from a far country unto me, even from Babylon.

4  
 כָּל־ אֵת חִזְקִיָּהוּ וַיֹּאמֶר בְּבֵיתְךָ רָאוּ מָה וַיֹּאמֶר  
 that all Chizkiyahu and-said in-your-house did-they-see what And-he-said  
[H3605](#) [H0853](#) [H2396](#) [H0559](#) [H7200](#) [H4100](#) [H0559](#)

לֹא־ אֲשֶׁר דְּבַר הָיָה לֹא־ רָאוּ בְּבֵיתִי אֲשֶׁר  
 I-showed-them not which a-thing there-was not they-saw is-in-my-house  
[H3808](#) [H1697](#) [H1961](#) [H3808](#) [H7200](#)

הָרְאִיתִים בְּאוֹצְרוֹתַי :  
 — in-my-treasures  
[H0214](#) [H7200](#)

Then said he, What have they seen in thy house? And Hezekiah answered, All that is in my house have they seen: there is nothing among my treasures that I have not showed them.

5  
 וַיֹּאמֶר יִשְׁעִיָּהוּ אֶל־ חִזְקִיָּהוּ שְׁמַע דְּבַר־ יְהוָה צְבָאוֹת :  
 And-said Yeshayahu to Chizkiyahu hear the-word of-YHWH Tsevaot  
[H0413](#) [H0559](#) [H3068](#) [H1697](#) [H8085](#) [H2396](#)

Then said Isaiah to Hezekiah, Hear the word of Jehovah of hosts:

6  
 הִנֵּה יָמִים בָּאִים וְנִשָּׂא כָּל־ אֲשֶׁר וּבֵיתְךָ וְאֲשֶׁר  
 and-that is-in-your-house that all and-shall-be-carried are-coming days Behold  
[H3605](#) [H5375](#) [H0935](#) [H3117](#) [H2009](#)

אָמַר אֲצִרֶנּוּ אֲבֹתֶיךָ עַד־ הַיּוֹם הַזֶּה כָּבֵל לֹא־ יִיָּתֵר דְּבַר אָמַר  
 says a-thing shall-be-left not to-Bavel day this until your-fathers stored-up  
[H0559](#) [H1697](#) [H3498](#) [H3808](#) [H0894](#) [H2088](#) [H3117](#) [H5704](#) [H0001](#) [H0686](#)

יְהוָה :  
 YHWH  
[H3068](#)

Behold, the days are coming, when all that is in thy house, and that which thy fathers have laid up in store until this day, shall be carried to Babylon: nothing shall be left, saith Jehovah.

7  
 וּמִבְּנֵיךָ אֲשֶׁר יֵצְאוּ מִמֶּנּוּ אֲשֶׁר תֹּלִידֶיךָ יִקְחוּ  
 and-from-your-sons who shall-come-out from-you whom you-shall-father they-shall-take  
[H3318](#) [H3205](#) [H3947](#)

וְהָיוּ סְרִיסִים וְהָיוּ בְּהֵיכַל מֶלֶךְ בָּבֶל :  
 and-they-shall-become eunuchs in-the-palace of-the-king of-Bavel  
[H5631](#) [H1961](#) [H1964](#) [H4428](#) [H0894](#)

And of thy sons that shall issue from thee, whom thou shalt beget, shall they take away; and they shall be eunuchs in the palace of the king of Babylon.

8  
 וַיֹּאמֶר חִזְקִיָּהוּ אֶל־ יִשְׁעִיָּהוּ טוֹב דְּבַר־ יְהוָה אֲשֶׁר  
 And-said Chizkiyahu to Yeshayahu good is-the-word of-YHWH which  
[H0413](#) [H2396](#) [H0559](#) [H1697](#) [H3068](#)

וַיֹּאמֶר דְּבַרְתָּ כִּי יְהוָה שָׁלוֹם וְאֵמֶת בְּיָמָי :  
 and-he-said you-have-spoken for there-shall-be peace and-truth in-my-days  
[H0559](#) [H1696](#) [H7965](#) [H1961](#) [H0571](#) [H3117](#)

Then said Hezekiah unto Isaiah, Good is the word of Jehovah which thou hast spoken. He said moreover, For there shall be peace and truth in my days.